

## צו די דאָקומענטן

די ביידע געבראכטע דאָקומענטן אין דעם נומער וואָרפן אַ שוין אויף דער האַלטונג אין די ראַסן-ענינים פון דעם אומפאַרטייאישן קליינבירגער. ווי אויך פון דעם אַזוי גערופענעם קליינעם פאַרטיי-גענאָסע (Pg.) אָדער „נאַכלויפער“, לויט די היינטיקע אָפיציעלע מערמינען. ביידע דאָקומענטן שמאַמען כמעט פון זעלבן צייט-אַפּשניט אין 1939, ווען דער העץ-קורס קעגן יידן איז שוין גאָר ווייט אַוועק. אַפילו אַזעלכע צוויי אָפּגעלעגענע „אַרמטשאַפּטן“, ווי אונטערבאַלבאָך אין באַדענער פּראָווינץ און הימענבאָך אין אָבערפּראַנקען ביים טייך פענגניץ – אגב, ביידע אַלמ-אַשכּנזישע קהילות – ווערן שוין אויך דורכגעפּרעסן פון אַנטיסעמיטיזם. ביים פאַרשרייטן די ראַסן-פּרינציפּן אין די קלענערע ערטער, ווהיין אויטאָריטעטע אידעאָלאָגן דערקלייבן זיך זעלמן, שפּילן טאַקע ניט קיין קליינע ראָל די „שאלות ותשובות“, אַט דאָס אַדורכשרייבן זיך פון די אָרטיקע בירגער מיט די פאַרטיי-לייטונגען. ביי דער דייטשער מענטאַליטעט און בלינדער געהאַרכאָמקייט איז אַט דער וועג פון קאַרעספּאַנדענץ ווי אָנגעמאַסטן צום שעפּן און פאַרטיפּן די נאַצישע תורה אין די פּאַרוואָרפנסטע ווינקעלעך אין לאַנד.

בנוגע דעם ערשטן דאָקומענט, וווּ אויף דעד געשעפּטסמעסיקער שאלה מכות אַ היתר אויף ווידער צו רעכט צו מאַכן די אומגעפּאַלענע מצבות באַ-קומט דער פּרעגער ווי אַ תשובה גאָר אַ פּרק פעלקישע תורה און דערביי נאָך די געהעריקע התראה. – איז קיין ספק ניט, אַז די אומגעפּאַלענע מצבות זיינען שוין ווידער ניט צוריקגעשמעלט געוואָרן. צום דערפּאַרשן בלייבט נאָר, ווי אַזוי אַט די מצבות זיינען עס דאָן געווען „אומגעפּאַלן“.

אַביסל אַנדערש שטייט מיט דער שאלה פונעם כראָניק-שרייבער פון הימענבאָך (צווייטער דאָקומענט). ווי אַ מענטש, קאָנטיק פון אַ „גייסטיקער“ פּראָפעסיע, ווייס ער, אַז אין כראָניק מוז מען דאָך „שרייבן דעם אמת“ אָבער אויך וועגן דעם אמת אַליין, וואָס איז טאַקע אַזוי פשוט און זעלבסט-פאַרשמענדלעך דעם שרייבער, לאָזט זיך פּרעגן אַ שאלה – וועגן מתיר זיין צו פאַרדרייען די זאַך. און ווי אַ דיסציפּלינירטער און אָרדענונגספּולער Pg. האָט ער צוזאַמען מיט דער פּראָגע שוין אויך דעם אונטערטעניקסטן פּאַרלייאַנט, ווי אַזוי די זאַך „לאָזט“ זיך נאָך אויסבעסערן.

די תשובה אויף דער שאלה, וואָס דער קרייז-לייטער אין לויף-פענגניץ האָט געדאַרפט געבן, האָבן מיר נאָך ליידער ניט אונטער דער האַנט.

# פון אונדזער פילדער-זאמלונג



פּוילן. חסידישער ייד געצוונגען אזוי צו פאָרן פאַר אַ פּאַטאַ-אַפּאַראַט.  
(פילד געפונען ביי אַ דייטש)

POLAND. Chassidic Jew is forced to pose for the camera.  
Photograph taken from a German.





וואַרשע. יידישע אַרבעטער אונטער דייטשער, פּוילישער און יידישער שמירה.  
איבערגעגעבן דורך א. קרעכמאַן.

WARSAW. Jewish workers under a German, Polish, and Jewish guard.

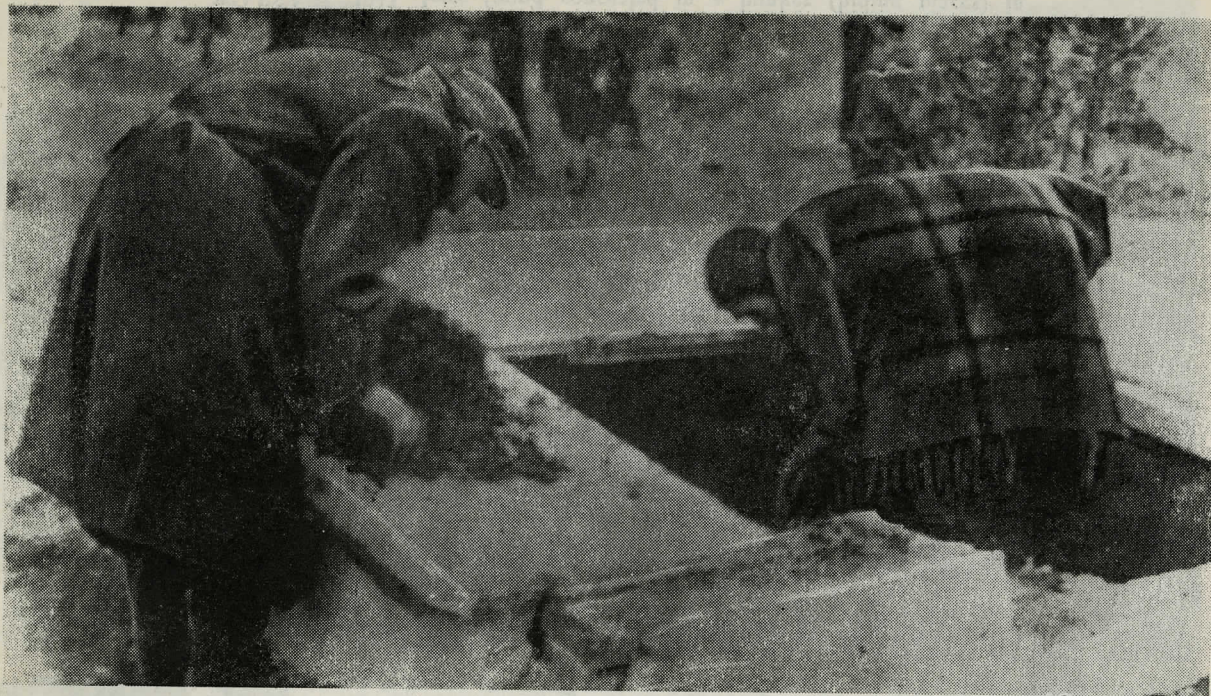




ווארשע. אויפגעדעקטע יידן אין אַ בונקער אויף משערניאָקאָוו ווערן געפירט  
צום שיסן 1943. איבערגעגעבן דורך דער היסט. קאָמיסיע אין לייפהיים.

WARSAW, 1943. Jews found concealed in a bunker (hiding places) in  
Czerniakow are taken away to be shot.





לאָדזשער געטאָ. מ'זוכט עסנוואַרג אין מיסטקאַסטן אויף דוואַרסקאַ 6.  
איבערגעגעבן דורך ג. מייזלער.

LODZ GHETTO. Looking for food among the refuse on Dworska 6.





ווילנע. העברעאישער געמאָ כאָר. פאָרנט דיריגענט דורמאַשקין. אומגעקומען  
אין לאַגער קלאגא (עסטלאַנד). איבערגעגעבן דורך ג. מולער.  
WILNA. Hebrew ghetto choral group. Center front the conductor Durmashkin,  
who died in Klooga, Esthonia.



# אַרטיקלען-רשימה

פון יידישן לעבן אין נאַצי-צייט  
אין פרעסע פון שארית הפליטה

„ה מדינה“ — „אונדזער וועלט“, מינען

נומער	ערשמער דאַטום	מחבר	נאָמען פון אַרטיקל (און אינהאַלט)
2	14.6.46.	שלמה קאַר	פּראָפּ. שמעון דובנאַוו אין קאַלאָנע צום טויט (גרויסע אַקציע אין ריגע)
14	6.9.46.	שלמה פּראָנק	צום 2-טן יאַרמאַג פון די לעצטע 70 טויזנט לאָדזשער יידן.

דער „נייער מאָמענט“, רעגענסבורג

5.	20.6.45.	אַברהם קערן	200 טויזנט יידן געראַטעוועט (ווי אזוי עס זיינען געראַטעוועט געוואָרן 200 טויזנט אונגאַרישע יידן).
15.	22.11.46.	א. פּישמאַן	דער העלדישער טויט פון אַנאַפּאָלער יידן (פוילן).

„ה שומר הצעיר“, מינען

2.	אַפּריל 1946		לעצטער בריוו פון מרדכי אַנילעוויטש (קאָמאַנדיר פון אויפשטאַנד אין וואַר-שעווער געמאַ).
"	"	ז. ג.	3 יאָר (פון אויפשטאַנד אין וואַרש. געמאַ).
"	"	יוסף שמיר	מרדכי אַנילעוויטש (זיין לעבן אין קאַמפּס-וועג).
"	"	אַבא קאָוונער	רער ערשמער אויפרוף (פ. פ. א. פּאַר-אייניקמע פאַרמיזאַנער אַרגאַניזאַציע, ווילנע).
"	"	רוזשקה	מענטשן און מעשים (צום אויפשטאַנד אין וואַרשעווער געמאַ).



נאמען פון ארטיקל (און אינהאלט)	מ ח ב ר	ערשמער דאטום	נומער
זיין מיט די מאסן, צום אויפשטאנד אין ביאליסטאקער געמאָ.	חיה גראַסמאַן	אפריל 1946	2
הנס בתדלון (פון ווילנער געמאָ און פארמיזאנער לעבן, אָנהויב „השומר הצעיר“, מינכען, נומ. 1, מערץ).	אַבא קובנער	„	2,3,4

„אויף דער פריי“, שטומגאָראַ

אַ קאָפּיאל יידישע מאַרמיראַלאָגיע (וועגן לובלין).	ישראל אייזנבערג	פּעברואַר-יוני 1946	3
„שאַנמאַזש“ (דאָס לעבן אויף דער אַר-שער זייט).	רחל ראָמענבערג	„	„

„אונדזער שטימע“, בערגען-בעלזען

דער גורל פון 17 טויזנט יידן פון מאַמאַשאַוו-מאַזאַוויעצק (פוילן).	אַסקאַר לאַקעמאַש	15.11.46.	15
„Jidisze Cajtung“ – „Landsberger Lager-Cajtung“ לאַנדסבערג אָם לעך. (יידיש מיט לאַטיינישן און העברעאישן שריפט)			
כעלמנאָ (וועגן פאַרניכטונגס-לאַגער אין פּאַמערן, פּוילן).	א. מ. האַראַפּ	25.9.45.	40
די ליקווידאַציע פון קאַוונער געמאָ.	אַגר. י. אַלייסקי	9.10.46.	41
ווי אַזוי עס איז אומגעבראַכט געוואָרן דער 1-טער יידישער קבוץ אין פּוילן (וואָדזיסלאָוו).	משה גאַספּריינמ	16.10.46.	42
ניטאָ אונדזער יידיש ווילנע.	מגר. ע. קאַפּלינסקי	„	„
דער 16-יעריקער העלדישער יידישער פאַרמיזאַן.	יצחק סומין	„	„
דאָס געמאָ-טויער (צום יאַרצייט פון דער גרויסער אַקציע אין קאַוונער געמאָ) חורבן פּיעטראָו-מריב, (פוילן).	יצחק נעמענשיק	„	„
אין יענעם פּינצטערן טאָג (וועגן דער ליקווידאַציע פון ליטווישן יידנטום).	הערש סענדאָוסקי	25.10.46.	43
	אַדוו. מ. פּראַטקין	1.11.46.	45
מיט איין יידן-מערדער ווייניקער (וועגן די מערדערייען פון הימלעריסט אַמאַן געמ אין קראַקע און פּלאַשאָוו).	ב. ס. הופּערט	8.11.46	46



נומער	ערשמער דאטום	מ ח ב ר	נאָמען פון אַרטיקל (און אינהאַלט)
46	8.11.46.	ד"ר ש. גרינהויז	די אַגאַניע און אונטערגאַנג פון דער יידישער קאָוונע און מעמעל.
"	"	ד"ר מ. פייגענבערג	6 זיינען זיי געווען (זכרונות פון ווילנער געמאַ).
47	15.11.46.	ד"ר ש. גרינהויז	Jaccuse... (רעצענזיע איבער אַ דער-שינענעם בוך אין פראַנצויזיש וועגן די דייטשע רציחות).
49	29.11.46	ד"ר פ. ווידעמאַן	דער רמב"ם און די יידן-אויסוידלונג (פאַרלויף פון אַ זיצונג פון קרייז יידן-ראַט אין אָבער-שלעזיע).
50,54	6.12.46.	יצחק נעמענשטיק	פון עסטלאַנד - דורך שמוּטהאַף - קיין בוכעגוואַלד.
"	"	משה ווייסבערג	ווי אַזו ס'איז תרוב געוואָרן יידיש-אוקראַינע.
"	"	א. שטיינפעלד	דער 16-יעריקער יידישער העלד אין דער יידן-אַקציע אין כטיעלניק (פוילן).

דאָס פרייע וואָרט", פעלדאַפינג  
(יידיש מיט לאַטיינישן שריפט).

46	30.8.46.	אַבראַם אייזען	לאָדזש און ליצמאַנשאַטאַט (צום 2-טן יאַרמאַג פון דער ליקווידאַציע פון לאָדזשער געמאַ).
----	----------	----------------	--

א. היים" (יידיש מיט לאַט. שריפט), לייפהיים

19	30.8.46.	טוביה בלאַט	דער אויפשטאַנד פון סאַביבאָר (אויפ-שמאַנז פון די יידן אין פאַרניכטונגס-לאַגער סאַביבאָר, 14.10.43).
"	"	יצחק לעווין	דער חורבן פון אַ יידישער קהילה אין פאַלעסיע (חורבן דאָוידגרוזדעק).
21	13.9.46.	כ. א. מיכאַעלי	דער בלוטיקער אויפשטאַנד אין לאַכווער געמאַ (פוילן).
21,23, 24,25	"	יזעק משאַרני	זכרונות פון אַ יידישן געמאַ-קעמפער (וואַרשע).
25	8.11.46.	לייזער בערגינסקי	זכרונות פון אַ פאַרטיזאַנער.

# ביאריכטן טעטיקייט

אויסצוגן פון דעם טעטיקייטס-באריכט פון דער צענטראלער היס-טארישער קאמיסיע פאר דער צייט פון איר אויפקום אין דעצעמבער 1945 ביז ענדע 1946. דו זאמלונגען אין ציפערן:

1.	גבית-עדות	597	נומערן ; פון דעם דורך	לאקאלע	ה. ק.	321	נר.
2.	פאלקלאך	168	" " " "	"	"	44	"
3.	בילדער פון נאצי-צייט	595	" " " "	"	"	54	"
4.	דאקומענטן פון נאצי-צייט	1139	" " " "	"	"	822	"
5.	פאר-מלחמה דאקומענטן	24	" " " "	"	"	8	"
6.	נאך-מלחמה דאקומענטן	593	" " " "	"	"	230	"
7.	סטאטיסטישע פרעגנבוניגס	2305	" " " "	"	"	2188	"
8.	אנטיסעמיטישע ליטעראטור	266	" " " "	"	"	168	"
9.	מוזעאלע-הפצים	15	" " " "	"	"	1	"
10.	פאלקס-קונסט	16	" " " "	"	"	10	"
11.	נאמן צו געמאך-און ק. צ. לידער	73	" " " "	"	"	1	"
12.	אנקעמעס פון דראמ-קרייזן	10	" " " "	"	"	4	"
13.	בילדער פון פאשיסטן	98	נומערן				
14.	פילמען	2	"				
15.	אנקעמעס פון לאנדראטן און אַבערבירגערמייסטער	334	"				
17.	פאמעפאן-פלאטן פון געמאך-און קאצעט-לידער	23	"				

אין דער מאבעלע גייט ניט אריין די זאמלונגען פון פלאקאטן און



דרוקזאכן, ווי אויך דער ארכיוו פון שארית הפליטה-פרעסע.

כדי קלאָרער צו באַקומען אַ באַגריף וועגן דער צאָל פון די זאַמלונגען, וועט זיין ניט איבעריק צו באַמערקן, אז דער מערמין „נומער“ נעמט ביי אונדז אָפּט אַרום הונדערטער און טויזנטער דאָקומענטן (צ״ש אונדזער נאַנצע דאָקומענטן-זאַמלונג פונעם מינכענער מאַגיסטראַט; אַ ציקל פון צענדליקער געמאַ- און קאַצעט-לידער (ווי די קאָוונער געמאַ-לידער), צווישן די גבית-עדות פיגורירן נאָר אונטער איין נומער אויך גרויסע אַרבעטן, ווי דאָס מאַג-ביך פון אַ ייד אין גאַליציע (געשריבן אין אַ באַהעלמעניש אין די יאָרן 1942-43 און נעמט אַרום 450 זייטן); אַן אַרבעט וועגן יידישן אַרבעטס-דינסט אין אונגאַרן (100 זייטן, פון היינריך האַלענדער); קאַפּיטלעך פון אַ גרויסער אַרבעט וועגן סקאַלאַט, גאַליציע (פון אַברהם ווייסבראָד); אַ גרעסערע אַרבעט וועגן לעבן אין די קאַצעטן (פון אונגאַרישן זשורנאַליסט עמיל בלום); אויס-פירלעכע אַרבעטן וועגן די ליידן פון האַלענדישן יידנטום א. א. — —

≈ ביי די רעגיאַנאַל-קאָמיטעטן אין באַמבערג, פראַנקפורט, רעגענס-בורג און שטוטגאַרט זיינען אַרגאַניזירט געוואָרן רעגיאַנאַלע היסטאָרישע קאָ-מיסיעס, וועלכע האָבן פון זייער זייט אַרגאַניזירט 38 אָפּטיילונגען אין זייערע ראַיאָנען. צוליב דעם וואָס אין מינכענער ראַיאָן עקזיסטירט ניט קיין רעגיאַ-נאַל-קאָמיטעט, האָבן מיר אַליין דאָ אַרגאַניזירט 11 אָפּטיילונגען, אזוי אַרום ציילט היינט די צ.ה.ק. 48 אָפּטיילונגען. — —

פון באַאַרבעטע 440 גבית-עדות האָבן זיך באַקומען ידיעות וועגן פּאָלגנדיקע לענדער:

1.	פּוילן	209	ישובים	110	לאַגערן
2.	ליטע	27	„	18	„
3.	אונגאַרן	12	„	18	„
4.	דייטשלאַנד	11	„	94	„
5.	משעכאַסלאָוואַקיי	7	„	4	„
6.	רומעניע	6	„	2	„
7.	עסטלאַנד	3	„	7	„
8.	עסטרייך	1	„	8	„
9.	האַלאַנד	2	„	4	„
10.	לעטלאַנד	1	„	„	„
11.	רוסלאַנד	2	„	„	„
12.	גריכענלאַנד	1	„	„	„

צוזאַמען 282 ישובים 265 לאַגערן

פון צ. ה. ק. זיינען אַרויסגעשיקט געוואָרן צו די אָפּטיילונגען 28 וועג-



דונגען וועגן דורכפירן פארשיידענע ארבעטן. אלוף. יעדן מאָנאַט זיינען  
דורכשניטלעך אויפגעקומען מער ווי 2 נייע אידעען פון ארבעט. — —  
אין פארלוף פון יאָר האָט די צ. ה. ק. באַקומען 1095 בריוו און  
אַרויסגעשיקט 622 בריוו. — —

דער פערסאָנאַל פון דער צ. ה. ק. באַשטייט אינגאַנצן פון 5 מיטאַר-  
בעטער; ביז מאַי פ. י. זיינען געווען נאָר 2 מיטאַרבעטער. — —

אין יאָנאַר ד. י. איז אין צ. ה. ק. געוואָרן באַאַרבעט און צעשיקט  
צו אַלע אָפּטיילונגען אַן אַרבעטס-אינסטרוקציע, וואָס ווייזט אָן די מעטאָדן  
צום זאַמלען און בכלל ווי אָנצופירן מיט דער אַרבעט פון די קאָמיטעס.

אין דער צ. ה. ק. ווערן איצט געמאַכט אויסשניטן פון דער שארית  
הפליטה-פרעסע פון די אַרטיקלען און נאָטיצן, וואָס באַרירן די נאַצי-צייט.  
מיט דער אַרבעט ווערט פאַרפולט די קאַרטאַמעק, וואָס איז ביי אונדז אויפ-  
געשמעלט לויט די באַקומענע נבית-עדות.

פיל צייט און מי האָט גענומען ביז ענדלעך איז דורך דער צ. ה. ק.  
איינגעאָרדנט געוואָרן אַן אייגענע זעצעריי, וואָס וועט פון איצט דערמעגלעכן  
אַרויסצוגעבן נאָרמאַל דעם מאָנאַטשריפט „פון לעצטן חורבן“.

די ביז איצט דערשיינענע 8 נומערן „פון לעצטן חורבן“ האָבן סיי  
אין דייטשלאַנד און סיי אין אויסלאַנד אויפגעבראַכט אַ גרויסן אינטערעס צו  
דער טעטיקייט פון דער צ. ה. ק. צווישן די וואַרעמע אָפרופן, וואָס די  
צ. ה. ק. באַקומט, געפינען זיך אויך אָנערקענונגס בריוו פון: „יווא“, „ניו-יאָרק,  
ראַביי פיליפ בערנשטיין, ראַטנעבער פאַר יידישע ענינים ביי דער הויפט-  
קוואַרטיר פון דער אַמעריקאַנער אַרמיי, רעוויזיאָניסטישע עקזעקוטיווע, לאַנדאָן.  
האַרבין היציוני המרכזי, ירושלים, דער אַמעריקאַנער יידישער קאָמיטעט,  
ניו-יאָרק, יידישע היסטאָרישע קאָמיטע, פראַנצויזישע סעקציע, פאַריז.

ניט קונדיק אויפן גרויסן מראַזש פונעם זשורנאַל, קען די צ. ה. ק.  
דאָך ניט באַפרידיקן די אַלע ביזאָהעריקע באַשמעלונגען אַפילו פון דייטשלאַנד  
גומא. אויף די מערערע באַשמעלונגען פון אויסלאַנד האָבן מיר ביז אַהער  
געקענט באַפרידיקן אַ נאָר באַגרענעצטע צאָל.

באַמבערג. די רעגיאָנאַלע היסטאָרישע קאָמיטע פון באַמבערג  
שרייבט אונדז וועגן אויסגעפונענע דאָקומענטן, נוגע יידן סיי פון דער פאַר-  
היטלער-צייט און סיי פון דעם נאַצי-רעזשים אין פּאָללנדיקע ערטער; 1. קאָבורג  
— 34 אָקטן-האַלטערס (צום קאָפירן), 2. ווייסענבורג — עטלעכע מוזינג  
דאָקומענטן אין דאָרטיקן לאַנדראַט, פון וועלכע עס ווערן געמאַכט אָפּשריפטן  
אונמער דער אויפזיכט פון ד"ר ג. ראַסקין, מיטאַרבעטער פון דער ווייסענ-  
בורגער היסטאָרישער קאָמיטע; 3. האָף — 10 אָקטן-האַלטערס; 4. אַנסבאַך.



אין רשות פון „אונרא“ — ביי 6000 דאָקומענטן פון אַרבעטס-אַמט אין באַמ-  
בערג. „אונרא“ האָט צוגעזאָגט אין דער נאָענטסטער צייט אַרויסצוגעבן די  
אַקטן; 5. אין באַמבערג, פינאַנץ-אַמט — ביי 20.000 דאָקומענטן. נוגע צו-  
גענומענע יידישע פאַרמעגנס אין ראַיאָן באַמבערג; 6. פּורט, אַדוו. ד"ר שמערן  
— ביי 300 דאָקומענטן.

פון דער דערמאָנטער קאָמיסיע האָט די צ. ה. ק. פאַר דער לעצטער  
צייט דערהאַלטן מערערע גבית-עדות, לידער און בילדער פון היינטיקן יידישן  
לעבן.

≡ פראַנקפורט. די רעגיאָנאַלע היסטאָרישע קאָמיסיע האָט איבער-  
געשיקט דער צ. ה. ק. אירע אייגענע געזאַמלטע און פון די אָפּטיילונגען  
אַריינגעקומענע אָפּשריפטן פון נאַצי-דאָקומענטן, גבית-עדות, לידער און ביל-  
דער. די רעגיאָנאַלע קאָמיסיע האָט אויך צוגעשיקט אַ סעריע פּאָטאָסטאַל  
פון יידישע דאָקומענטן פון 19-טן י"ה און אַ גוט באַאַרבעטן קאָמפּלעט ביל-  
דער פון די פראַנקפורטער בית-עלמינס.

דעם 16—18 פעברואַר ד. י. איז אין פראַנקפורט פאַרנעקומען אַ גרויסע  
ראַיאָן-קאָנפּערענץ פון קולטור-טוער. אויף דער קאָנפּערענץ האָבן פאַרנומען  
אַ חשובן אַרט פראָבלעמען פון די היסטאָרישע קאָמיסיעס. אַ טעטיקייטס-  
באַריכט האָט אָפּגעגעבן דער לייטער פון דער רעגיאָנאַלער היסטאָרישער  
קאָמיסיע מאַרעק אַש. מצד דער צ. ה. ק. האָט אין דער קאָנפּערענץ אָנטייל  
גענומען דער וויסנשאַפּטלעכער סעקרעטאַר און רעדאַקטאָר י. קאַפּלאַן, ווע-  
מענס רעפּעראַט וועגן דער אַרבעט פון די היסטאָרישע קאָמיסיעס האָט  
איבערגעלאָזט אַ שמאַרקן רושם אויף די אַלע אָנווענדיקע. מיט אַן אָפּעל  
צו שטיצן די היסטאָרישע קאָמיסיעס אין זייער אַרבעט איז אויך אַרויסגעטראָטן  
ד"ר פ. פרידמאַן, לייטער פון קולטור-דעפּאַרטאַמענט ביים „דושאַינט“  
אין מינכען.

אין רעזולטאַט פון דער קאָנפּערענץ איז צו דערוואַרטן אַ פאַרשמאַרקטע  
אַקטיוויטעט פון די היסטאָרישע קאָמיסיעס אין פראַנקפורטער ראַיאָן.

≡ רעגענסבורג. צווישן די דערהאַלטענע מאַטעריאַלן פון דער רע-  
גענסבורגער רעגיאָנאַלער היסטאָרישער קאָמיסיע איז ווערט צו דערמאָנען אַן  
אויספירלעכע גבית-עדות וועגן אויסראַם-לאַגער „באַביבאָר“ מיט אַ סכעמע  
און אַ פּאָעמע פון אַן אומבאַקאַנטן דיכטער, וואָס איז געפּונען געוואָרן אין  
לאַגער „האַסאַג“, טשענסטאָכאָוו, פּוילן.

די היסטאָרישע קאָמיסיע אין טירשענרויט האָט איבערגעשיקט אַ גוט  
באַאַרבעטע גבית-עדות וועגן אויסראַם-לאַגער אין טרעבלינקע.

די היסטאָרישע קאָמיסיע אין פּאַקינג האָט איינגעאַרדנט אַן אויסשטע-

לונג פון היסטארישע עקספאָנאַטן. די אויסשמעלונג איז אַדורך מיט גרויס דערפאלג און איז באַזוכט געוואָרן פון העכער 4000 מענטשן.  
שטומגאַרט. די אַרבעט פון דער רעגיאָנאַלער היסטאָרישער קאָ-  
מיסיע גייט אַלץ אויף בעסער. די מיטאַרבעטער פון דער קאָמיסיע באַמיען  
זיך אַנצוויאַנגן די פאַרלאָרענע צייט און זיי איז שוין געלונגען פיל אויפצוזאַן.  
אַזוי האָט די קאָמיסיע אָרגאַניזירט אַפטיילונגען אין: באַקאַנג, אולס-סעדאַן  
און היידענהיים.

די מיטאַרבעטער פון דער קאָמיסיע האָבן אַפט זיצונגען, אויף וועלכע  
עס ווערן אויסגעאַרבעט די ריכטליניעס פאַר דער טעטיקייט, וואָס פאַרצווייגט  
זיך כסדר.

פאַר דער קורצער צייט פון איר טעטיקייט האָט די רעגיאָנאַלע היס-  
טאָרישע קאָמיסיע צוגעשיקט אין דער צ. ה. ק. אַ צאָלרייכן מאַטעריאַל.  
כאַטע יעדע פאַר טעג ברענגט אונדז די פאַסט וואָס ווערטפולס פון שטומגאַרט.  
לעצטנס האָט די קאָמיסיע אין שטומגאַרט פאַרעפנטלעכט אַ קאָנקורס  
אויף דער בעסטער אַרבעט אויף דער טעמע: „מיינע מלחמה איבערלעבונגען“.  
עס קומט באַמת אַ יישר כוח דעם ד"ר ל. פרידמאַן, וועלכער האָט זיך  
געהעריק אַוועקגעשמעלט די אַרבעט. אויפן אָרט פון ד"ר ל. פרידמאַן, וועל-  
כער האָט פאַרלאָזט דייטשלאַנד, האָט איצט די לייטונג איבערגענומען דער  
מיטאַרבעטער דוד גריינדאָרף. עס איז צו האָפן, אַז די טעטיקייט וועט געפירט  
ווערן ווייטער אין דעם זעלבן טעמפּאָ. אין דער מוסטערהאַפטער טעטיקייט  
העלפן מיט: פ' שמרווייזיס, קאַפלאַן און גאַזשטשאַנסקי.

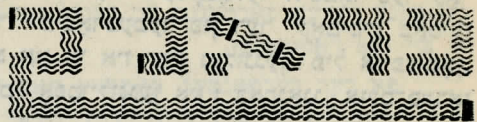
בערלין. פאַר דער קורצער צייט פון איר עקזיסטענץ האָט די  
היסטאָרישע קאָמיסיע פון בערלין אַנטוויקלט אַ ברייטערע טעטיקייט. די קאָ-  
מיסיע שטייט אין קאָנטאַקט מיט דער צ. ה. ק. און אַרבעט לויט אירע אינ-  
סטרקציעס. איין פאַרטיע אויפגענומענע און זאָרגעוודיק באַאַרבעטע גבית-  
עדות זיינען שוין איבערגעגעבן געוואָרן דער צ. ה. ק.

אין מינכענער ראַיאָן דאַרף דערמאַנט ווערן די אַקטיווע טעטיקייט  
פון די היסטאָרישע קאָמיסיעס אין: באַד רייכענהאַל, לאַנדסבערג, לייפטייט,  
ניי-פריימאַן און פערנוואַלד. די צ. ה. ק. האָט פון די ערטער באַקומען אַ  
צאָלרייכן מאַטעריאַל אויף אַלע געביטן פון די געפירטע זאַמלונגען.  
דער צווייטער קאָנגרעס פון דער שארית הפליטה אין דייטשלאַנד  
(באָד רייכענהאַל 25-28 פעברואַר 1947) האָט בנוגע דער צענטראַלער היס-  
טאָרישער קאָמיסיע איינשטימיק אָנגענומען פּאָלגנדיקע רעזאָלוציע:

אַנערקענדיק די צילן און וויכטיקע אַרבעט פון דער צ. ה. ק. דריקט  
אויס דער קאָנגרעס זיין צופרידנקייט מיט איר ברייטער טעטיקייט און דער-  
קלערט זיין ווונטש, אַז די צ. ה. ק. זאָל באַקומען אַ ווייטגייענדיקע אויטאָ-  
נאָמיע און רעכט פון אַ זעלבסטשטענדיקן אַמט ביים צ. ה. ק.

מ. י. פ'ס





— יצחק גרינבוים, מיטגליד פון דער ציוניסטישער עקזעקוטיווע האָט בעת זיין אויפהאלטן זיך אין דייטשלאַנד באַזוכט די צ. ה. ק. אין פאַרלויף פון אייניקע שעה האָט זיך דער חשובער גאַסט דאָ אויספירלעך באַקענט מיט די זאַמלונגען און אַנדערע אַרבעטן, אויסדריקנדיק דערפֿי זיין אַנער-קענונג פֿאַר די אויפֿטוען פון דער צ. ה. ק.

— לעאָ שוואַרץ, דירעקטאָר פון „דזשאַנט" אין דער אַמעריקאַנער זאַנע האָט לעצטנס אייניקע מאָל באַזוכט די צ. ה. ק. מיט גרויס אינטערעס האָט ער זיך כסדר אינפֿאַרמירט וועגן דער מעטיקייט פון דער קאָמיסיע און שעהן לאַנג געווידמעט אויף זיך באַקענען מיט די זאַמלונגען.

— אַנדאָ פינקערפעלד, די באַקאַנטע דיכטערן פון א״י, וועלכע פירט אָן מיטן קינדער-לאַגער אין דאָרנשטאַט האָט לעצטנס באַזוכט די צ. ה. ק. די דיכטערן האָט אַרויסגעווויזן אַ גרויסן אינטערעס און אויפֿריכטיקע באַ-ציאַונג צו דער אַרבעט פון אינסטיטוט.

ביי דער געלעגנהייט פון ציוניסטישן קאָנגרעס אין באַזעל האָט אַנדאָ פינקערפעלד וועגן דער מעטיקייט פון דער צ. ה. ק. אינפֿאַרמירט אויך אַ גרופע דעלעגאַטן, וועלכע האָבן אינטערעסן פֿאַר דער אַרבעט.

— אין יאַנאַר ד. י. האָט באַזוכט די צ. ה. ק. די פֿרוי סאַבאַל-מאַסלאָווסקאַ, לייטערין פון דער היסטאָרישער קאָמיסיע אין קאַמאַווין, פּוילן. די פֿרוי סאַבאַל-מאַסלאָווסקאַ איז פון דער צ. י. ה. ק. אין פּוילן געשיקט געוואָרן ווי אַ שליח קיין אויסלאַנד צו זאָרען וועגן דער פֿאַרשפּרייטונג פון די פּובליקאַציעס פון די היסטאָרישע קאָמיסיעס אין פּוילן. אין משך פון איר ווילן אין מינכען האָט זיך די פֿאַרשטייערין אַלזיימיק באַקאַנט מיט די אַרכיוון און אַרבעטן פון דער צ. ה. ק.

— די ראַדאָמער יידן אין שטוטגאַרט זיינען צוגעמאַרטן צו באַאַרבעטן אַן אויספירלעכע מאַנאַגראַפֿיע פון ראַדאָמער קהילה. צו דער צוועק איז געוווילט געוואָרן אַ רעדאַקציע קאַלעגיע, וועלכע שטייט אין איר אַרבעט אין ענגער פֿאַרבנדונג מיט דער צ. ה. ק. אַלע, וועלכע קענען ביישטייערן וועגן יידישן ראַדאָם מיט באַשרייבונגען, דאָקומענטן, בילדער אא״וו ווערן געבעטן

צושיקן דאָס מאַטעריאַל אין צ. ה. ק. אָדער :

Historische Kommission, Stuttgart, Reinsburgstr. 207.

— אין דעצעמבער-נומער פון מינכענער דייטשן מעדיצינישן זשורנאַל „מעדיצינישע קליניק“ איז פאַרעפנטלעכט אַ וויסנשאַפֿטלעכע אַרבעט פון ד"ר י. נאַכימאָוסקי, מינכען. די אַרבעט איז פון פאַרלאַג אויך אַרויסגעגעבן זוי אַ באַזונדערער אָפּדרוק. ד"ר י. נאַכימאָוסקי איז בשעתו געווען מעטיק ווי אַן אַרצט אין קאָוונער געמאַ.

— דער זשורנאַליסט יוסף ביתרי, וואַרשע, האָט אין מינכען אַרויסגעגעבן אַ בוך פּעלימאָנען אין פּויליש „דעפּאַרטאַציאָ נאַ קשענזשיץ“ (דעפּאַרטאַציאָ אויף דער לבנה). אין בוך קומען אַרײַן אויך אייניקע פּעלימאָנען וועגן דער נאַצי-צײַט.

— לעאָ רומע, אַ דײַטשער ייד, איצט פּאַציענט פון סאַנאַטאָריום סאַנט-אַטיליען, בײערן, האָט אַרויסגעגעבן אין מינכען אַ בראַשור אין דײַטש וועגן זײַנע איבערלעבונגען אין די קאַצעמן.

— דער זשורנאַליסט פון „אינדזער וועג“ בערל קירושנער (דוב כובעי) האָט איבערגעגעבן דער צ. ה. ק. זײַנעם אַ בוך אין כתב יד וועגן חורבן פון זײַן הײַמשאַט פּרוזשאַן, פּוילן. אין בוך קומט אויך אַ ברייטע באַשרײַ-בונג פון אוישוויץ, וווּ דער מחבר איז געווען ווי אַ קאַצעמלער. דאָס בוך איז פאַראַויסגעגעבן צו דערשיינען אין פאַרלאַג פון צ. ה. ק.

— פון ה. רובינליכט, מיטראַכײַנג, האָט די צ. ה. ק. באַקומען אַ גרויסן בריוו פון זײַן אינגעקומענער שוועסטער, וועלכע האָט בעת דעם נאַצי-רעזשים געלעבט אויף אַרישע פּאַפּירן אין וואַרשע. אין בריוו רעדט זיך אויך וועגן אויפשטאַנד אין וואַרשעווער געמאַ.

— די צ. ה. ק. האָט באַקומען פון א. מאַשקאָוויטש, נאַבערזעע, אַ פּאַסט-קאַרטל מיט דער דאַטע פון 14.4.44, וואָס איז אים צוגעשיקט געוואָרן אין אַ קאַצעט אין יוגאָסלאַוויע פון זײַן פּאַמיליע אונטערוועגס צווישן אונגאַרן-אוישוויץ.

— ד"ר פעניגשמײַן, מינכען, געוו. דאָקטאָר אין יידישן-שפיטאַל אויף משיסמע, וואַרשע, האָט איבערגעגעבן דער צ. ה. ק. אַן אַרבעט וועגן דערמאַנען שפיטאַל אונטער דער נאַצי-אַקופּאַציע.

— א. טרענער, גאָזמינג האָט איבערגעגעבן דער צ. ה. ק. אַן אַרבעט וועגן עקספּערימענטן אויף העפּמלינגען אין אוישוויץ.

— די מוזעאַלע זאַמלונגען פון צ. ה. ק. זײַנען באַרײַכערט געוואָרן מיט



א מגילת אסתר, וואָס איז פון קאָוונער ייד יצחק געמענשיק געמונען געוואָרן אין לאָדז און פון אים איבערגעגעבן געוואָרן דער צ. ה. ק.

— ת. וואָלנערמאָן. דער סעקרעטאַר פון ראַבינאַט ביים צ. ק. האָט איבערגעגעבן דער צ. ה. ק. אַ ריי וויכטיקע נאַצי-דאָקומענטן.

— פרוי בעמי סעגאַל, ווילנע-מינכען, האָט אונטערן אַקאָמפּאַנימענט פון קיווא דיכעם אַריינגעוונגען פאַר דער צ. ה. ק. אַ ריי געמאַ-לידער אי גראַמאַפּאָן-פלאַטן.

— דער יוגנטלעכער היינריך האַלענדער, פערנוואַלד, האָט איבערגעגעבן אין רשות פון דער צ. ה. ק. 350 אויסגעפילטע פּרענבויונגס פון קינדער אין לאַגער פערנוואַלד. די פּרענבויונגס אַנטהאַלמן אַ שלל מיט מאַטעריאַל וועגן דער מאַרטיראַלאַגיע פון יידישע קינדער אונטערן נאַצי-רעזשים.

— דער יידישער קאָמיטעט אין אויגסבורג האָט איבערגעשיקט דער צ. ה. ק. אַ ריי בילדער פון 60 יידישע פרויען פון לאָדז, וועלכע האָבן בעתן נאַצי-רעזשים אַ געוויסע צייט דאָרט געאַרבעט אין דער טעקסטיל-פאַבריק פון כריסטיאַן דיערינג. שפעטער, לויט דערקלערונגען פון די דייטשע פאַבריק-אַרבעטער, אַוועקגעפירט געוואָרן אין אַן אומבאַקאַנטע ריכטונג. וועגן די פרויען איז אויך אַ רייד אין באַריכט פון 30.6.43 פון הויפטשטורם-פירער וועגענער, מינכען, באַאויפטראַגטער צו ליקווידירן די יידן אין אָבער-בייערן. (אַרכיוו צ.ה.ק. 708/1072).

— דער מאַגיסטראַט אין אַלדענבורג, בריטישע זאַנע, האָט דער צ. ה. ק. צוגעשיקט אַ ריי פאַמאַ-אויפנאַמעס פון דעם אַרעסט פון די דאָרטיקע יידישע מענער אין יאָר 1939 און פון דער צעשמערטער סינאַגאָגע.

— דעם 20 יאַנואַר 1947 איז פאַרגעקומען די עפענונג פון דער ייוואַ-אויסשטעלונג אין ניו-יאָרק, „יידן אין אייראָפּע 1939 — 1946. אויך די צ. ה. ק. איז פאַרטראָטן אויף דער אויסשטעלונג מיט אַ קאָנטיקער צאָל עקספּאַנאַטן, וואָס זיינען פון אונדז צוגעשיקט געוואָרן אויף דער ווענדונג פון ייוואַ.

— „איר גוֹן“ האָט אויף זיין אופן דערפילט זיין חוב לגבי דער צענטראַלער היסטאָרישער קאָמיסיע. אַ מיטאַרבעטער פון אַרכיוו פון צ. ה. ק. אַריינקומענדיק אַ פרימאַרגן אין אַפגעשלאָסענעם אַרכיוו, האָט זיך אָנגעשמויסן אויף אַן אומבאַקאַנטן פאַקעט. עפנדיק האָט זיך אַרויסגעוויזן, אַז דאָס איז אַ פולער קאָמפלעט פון די אַלע פּראָקלאַמאַציעס, וואָס דער אירגון צבאי

לאומי האם ארויסגעלעזט סאך דער שארית הפליטה. ניט האָבנדיק קיין אַדרעס, וועמען צו אָפּדאַנקען, דריקט אויס די אַרכיוו-לייטונג שוין אויך אויף דעם וועג איר דאַנק די אַנאָנימע מיטאַרבעטער אירע!

— ראבאי אברהם י. קלויזנער, וועלכער איז צווישן דער שארית הפליטה אין דייטשלאַנד ווויל באַקאַנט מיט זיין גרויסער געזעלשאַפּטלעכער מעסיקים נאָך זינט די ערשטע מעג פון דער באַפרייאונג, האָט זיך לעצטנס צוריקגע-קערט אַהער. אונדזער יידישע פרעסע האָט דעם באַליבטן פּאָלקס-עסקאָ אויפגענומען מיט די האַרציקסטע ווערטער. אַ וואַרעמען אויפנאַם האָט ראבאי קלויזנער געהאַט אויך אויפן צווייטן קאָנגרעס פון שארית הפליטה אין באַד רייכענהאַל.

ווי איינעם פון די מיטגרינדער און איבערגעגעבנסטע פריינט פון דער צ. ה. ק. זאָגן מיר דעם חשובן גאַסט אויך אונדזער האַרציקסטן ברוך הבא!

— פּראָפעסאָר גרשון שלום פון ירושלימער אוניווערסיטעט, דער באַ-קאַנטער פּאָרשער פון קבלה און מיטלאַלמערלעכע ליטעראַטור, שרייבט אין אַ בריוו צו די מיטאַרבעטער פון דער צ. ה. ק. וועגן דעם זשורנאַל „פון לעצטן חורבן“: „...איר טוט אַ קאָלאָסאַלע אַרבעט, און די גבית עדותן וועלן בלייבן פאַר די קומענדיקע דורות... די דערשימערנדיקע זאַכן וואָס איר פאַר-עפנטלעכט דורך די נייע דאָקומענטן, וועלן זיכער געפינען אַ ברייטן אָפּקלאַנג אין דער פרעסע... איך האָף, אַז איר וועט די אַרבעט אייערע קענען פאַר-זעצן גראַד אין ארץ-ישראל. זינט ענדע יולי 1946, ווען איך בין ביי אייך געווען, זיינען שוין פאַרביי פיל חדשים, און איך האָב נאָך ניט פאַרגעסן די איינדרוקן וואָס איך האָב מיטגעבראַכט. הלואי מרעפן מיר זיך שוין דאָ אינגיכן...“

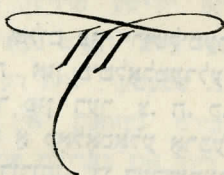
— ד"ר מרדכי שאַטנער האָט ביי די לעצטע ענדערונגען אין די אָנ-פיר-אַרגאַנען פון שארית הפליטה פאַרלאָזן זיין פּאַסטן אַלס מיטגליד פון צ. ה. ק. און לייטער פון קולטור-אַמט, מיט וועלכן ער האָט אָנגעפירט איבער אַ יאָר צייט. פאַר דער אַמט-צייט פון ד"ר שאַטנער און ויין פאַרגייער אינזש. יוסף לייבאוויטש איז עס אין דער אַמעריקאַנער זאָנע אָרגאַניזירט געוואָרן דער גאַנצער יידישער בילדונגס-און קולטור-וועזן; עס זיינען אויפגעקומען די צענדליקער פּאָלקשולן, בילדונגס-קורסן, גימנאַזיעס, פּאָלקס-אוניווערסיטעטן, ביבליאָטעקן, קונסט-אַנשטאַלן אַז"וו. ווי דער קולטור-שעף פון דער שארית-הפליטה האָט ד"ר שאַטנער אויך פיל מיטגעהאַלפן צום דערפאַלג פון דער קולטור דעלעגאַציע פון יידישן וועלט-קאָנגרעס מיטן אָנטייל פון ה. לייזוויק.



י. אפרת און עמא שווערער. אליין א מענטש פון בעסערער דערציאונג און הויכער קולטור, דורכאויס קארעקט און מיט א סובטעלן כאראקטער, האָט ד"ר שאַמנער אין אונדזער רויער און האַמעטנער סביבה זיך ניט לייכט גע- האָט אין זיין אַרבעט; קולטור-פרעמדקייט, הפקרות און אפילו אינגאַראַציע זיינען אים כמעט שמענדיק געשמאַנען אין וועג ביים דערפילן זיינע פליכטן. און דאָך איז דער קולטור-אַמט אונטער זיין אָנפיר פיל אויפגעשטיגן און זיך ברייט פאַרצווייגט.

די אַלע קולטור-טוער, אינמעלעקטועלע און קינסטלער פון שארית- הפליטה - ווי אויך די מיטאַרבעטער פון דער צענטראַלער היסטאָרישער קאָמיסיע, וואָס איז געשמאַנען אונטערן אויפזיכט פון קולטור-אַמט - ווייסן צו אַפשאַצן די אַרבעט און אנשמרענגונגען פון ד"ר מרדכי שאַמנער און גע- זעגען זיך פון אים מיט די בעסטע ווונטשן, דאַנקבאַרקייט און אַנערקענונג פאַר זיין מיט און אויפמוען.

(פ.)



MARTYRS MEMORIAL AND  
MUSEUM OF THE HOLOCAUST  
6505 WILSHIRE BLVD. (852-1234)  
LOS ANGELES, CA 90048

### ת י ק ו ט ע ו ת .

אין פאָריקן נומער (8) זיינען אַרײַנגעפּאָלן באַזונדערש פּאַרדריסלעכע פעלערן אויף: זײַט 58, שורה 15, געדרוקט: ענדע 1944 - דאַרף זײַן: אָנהײב 1944;  
" 93, " 1 פון אונטן, געדרוקט; סאַרני (אין פּאָלעסער געגנט) -  
דאַרף זײַן: סאַרני (אין וואַלינער געגנט).  
" 95, " 6, געדרוקט 198 נומערן - דאַרף זײַן 205 נומערן.  
" " 7, " 13 נומערן - " " 16 " "

ווער עס ווייס גענויער וועגן דעם גורל פון די יידישע שרייבער אין לימע:  
אליעזר היימאן, שמואל מאַמיס און לאה רודניצקי  
ווערט געבעטן זיך פארבינדן מיט דער  
צענטראַלער היסטאָרישער קאָמיסיע אין מינכען.

---

---

פון די באַמערקטע פעלערן אין דעם העפּט:

אין דער גבית-עדות „ארום וואַלאַזשין“ איז אָנגעגעבן, אז די אַקציע  
אין האַראַדאָק איז פאַרגעקומען שבת אָנהייב אָב 1942. לויט אַ הוספּדיקער  
ידיעה איז די אַקציע פאַרגעקומען דעם שבת מברכים פון ר"ח אָב, ד. ה.  
כ"ו תמוז תש"ב (11 יולי 1942).

געזעצט אין דער זעצערײ פון דער  
צענטראַלער היסטאָרישער קאָמיסיע, מינכען

איבערדרוקן, אויך טיילווייז, שמרענג פאַרבאָטן.

Copyright by Central Historical Commission,  
München, Möhlstraße 12a

Published under DP-Publications License US-E-3, OMCB  
Information Control Division.

March 1947. Edition: 8 000 copies.

Responsible editor: Israel Kaplan.

Printshop: Graphische Kunst- und Verlagsanstalt Jos. C. Huber,  
Diessen a. Ammersee.



# FROM THE LAST EXTERMINATION

JOURNAL FOR THE HISTORY OF THE JEWISH PEOPLE  
DURING THE NAZI REGIME

Editor: ISRAEL KAPLAN

## CONTENTS

The extermination of Jews in East-Galicia	Dr Philip Friedmann
Polish Jewish Solidiers as War Prisoners (Memoirs)	Mendel Lifschitz
Tchernowitz (Cernauti)	Dr. Jakob Ungar
In the forests of White-Russia (Eye-Witness Reports)	
a) Around Woloshin	Mosche Mejerson
b) In the Braslav arca	Mosche Trejster
c) At Radun	Leib Lewin
My Experiences during the War (From the Series of Children's Reports)	Daniel Burstin
Lullaby (Ghetto-song)	
„Buna“ (Camp-song)	
Nazi Documents with Comments	
Photographs of the Nazi Period	
Bibliographical List of Articles on Jewish Life under the Nazis	
Published in the Press of the Sharith Ha-Plata	
Report on Activities of the Central Historical Commission	
News of the Central Historical Commission	